



ENGAGÉS

COMMITTED

RESPONSABILITÉ SOCIALE DE L'ENTREPRISE

La responsabilité sociale de l'entreprise, ou RSE, fait référence au souci que porte une organisation pour les enjeux économiques, sociaux, environnementaux et éthiques dans ses activités et ses décisions, et ce, en considérant tous les aspects. Cela est entendu au sens large, notamment en termes de retombées économiques, de gouvernance, de développement durable et de contribution à la société dans laquelle l'organisation évolue.

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

Corporate social responsibility, or CSR, refers to the concern that an organization shows for economic, social, environmental and ethical issues by considering these aspects in its activities and decisions. CSR has broad impacts, in terms of economic benefits, governance, sustainable development, and contributions to the organization's society.



Depuis la fondation en 1983, Les Producteurs de lait du Québec exercent un leadership dans le secteur laitier pour favoriser son développement et sa prospérité. Par leurs actions collectives et le syndicalisme agricole, ils font la promotion de la gestion de l'offre et de la mise en marché collective. De plus, l'organisation a su faire rayonner la contribution des producteurs au bien-être collectif de la société québécoise.

Par leur programme de commandites, Les Producteurs de lait du Québec soutiennent des événements clés de la société québécoise alors que, par l'intermédiaire de son programme de dons de lait, l'organisation agit auprès des citoyens aux prises avec la précarité alimentaire et contribue à éliminer la faim et assurer la sécurité alimentaire des Québécoises et des Québécois.

Finalement, partageant les préoccupations de leurs concitoyens, les productrices et les producteurs québécois sont également sensibles aux enjeux que représentent le bien-être animal et l'environnement. C'est pourquoi la dernière section permettra de découvrir quelques éléments en lien avec ces préoccupations.

Chaque section thématique de ce rapport annuel sera l'occasion de plonger dans les différentes facettes de cet engagement et de cette responsabilité sociale des producteurs à l'égard de la société dans laquelle ils évoluent.

Since it was founded in 1983, Les Producteurs de lait du Québec has shown leadership in the dairy industry by fostering its development and prosperity. Through collective efforts and agricultural unionism, it promotes supply management and collective marketing. In addition, the organization has succeeded in gaining more recognition for producers' contributions to the overall welfare of Quebec society.

Through its sponsorship program, Les Producteurs de lait du Québec supports key events in Quebec society and, through its milk donation program, the organization takes actions to assist citizens grappling with food shortages, help eliminate hunger, and improve food security for Quebecers.

Finally, because Quebec producers have the same concerns as their fellow citizens, they are also sensitive to animal welfare and environmental issues. That is why the last section discusses some of the ways in which they are taking action on these concerns.

Each thematic section of this annual report is an opportunity to delve deeper into the various facets of producers' commitment and corporate social responsibility towards their society.

ENGAGÉS POUR

LA MISE EN MARCHÉ COLLECTIVE
LA GESTION DE L'OFFRE
L'ACTION SYNDICALE ET COLLECTIVE
LE FUTUR DE LA PRODUCTION LAITIÈRE
LA DÉMOCRATIE
UNE JUSTE RECONNAISSANCE

COMMITTED TO: COLLECTIVE MARKETING • SUPPLY MANAGEMENT • UNION AND COLLECTIVE ACTION • THE FUTURE OF DAIRY PRODUCTION
• DEMOCRACY • FAIR RECOGNITION

Gouvernés par un mode démocratique, les producteurs laitiers québécois ont su mettre en commun leurs ressources pour se doter d'une organisation à même de bien les représenter. Dans les premières années, des étapes importantes ont été franchies afin d'assurer aux producteurs des revenus justes et des perspectives de croissance, notamment par la mise en place de conventions de mise en marché du lait qui favorisent la transparence et l'efficacité des transactions avec les partenaires et encouragent l'innovation au sein de l'industrie. C'est par leurs efforts collectifs que leur organisation est devenue incontournable non seulement au sein de l'industrie laitière québécoise et canadienne, mais également en tant qu'acteur social majeur lui permettant d'intervenir dans la sphère publique afin d'énoncer et de défendre les priorités des producteurs d'ici tout en favorisant une plus grande solidarité, dans le secteur laitier comme dans la société en général.

Governed by a democratic system, Quebec's dairy farmers have managed to pool their resources and develop an organization that effectively represents them. In the early years, major steps were taken to ensure fair revenue and growth prospects for producers, specifically by implementing milk marketing agreements that promote transparent and effective transactions with partners and encourage innovation within the industry. Through collective efforts, the organization became an essential actor not only within the Quebec and Canadian dairy industry, but also a major social actor capable of action in the public sphere such as stating and defending Quebec producers' priorities and fostering greater solidarity in the dairy industry and in society in general.

L'impact politique que peut avoir un groupe de personnes motivées et bien organisées n'est plus à démontrer. Durant les presque 40 années d'existence des Producteurs de lait du Québec, il a été nécessaire de se mobiliser pour s'assurer que les intérêts des producteurs laitiers soient entendus et respectés. Que ce soit dans le cadre des négociations commerciales ou des importations qui contournent les réglementations, la force d'un collectif en mouvement, qui parle d'une seule voix, aura fait la différence à plusieurs égards afin de préserver le modèle de la production laitière unique au Québec et au Canada. Ces interventions bénéficient à la société québécoise sur le plan économique en assurant la durabilité des fermes laitières qui contribuent à l'essor économique de chacune des régions d'ici.

The potential political impact of a group of motivated and well-organized individuals is now abundantly clear. In the nearly 40 years that Les Producteurs de lait du Québec has existed as an organization, group actions have been necessary to ensure that milk producers' interests are heard and respected. Whether these actions were taken in connection with trade agreements or imports that circumvented regulations, a strong collective movement that speaks with a united voice has made a difference in many ways in protecting the unique dairy production model in Quebec and Canada. These actions benefit Quebec society economically by ensuring sustainable dairy farms that contribute to the economic development of each and every region of Quebec.

Après la fusion des plans conjoints en 1980, les producteurs s'unissent pour fonder la Fédération des producteurs de lait du Québec (FPLQ).

Signature de la première convention de mise en marché du lait.

Adoption du Programme d'aide à la relève en production laitière qui sera mis en place en 1987.

Signature de la première Convention de transport du lait.

La FPLQ devient principal actionnaire du PATLQ¹ qui deviendra Valacta puis Lactanet et fonde Novalait.

Acquisition du CIAQ².

Mise en place du Programme d'aide au démarrage d'entreprises laitières.

Négociations du GATT³: des dizaines de milliers de producteurs se mobilisent pour préserver la gestion de l'offre et contre l'ouverture des marchés.

Signature de l'ALENA⁴: suite aux pressions des producteurs laitiers, les secteurs sous gestion de l'offre ne sont pas affectés par l'Accord. Malgré une contestation américaine en 1997, la gestion de l'offre demeure exclue.

Mobilisations contre l'importation de concentrés protéiques et en vue des négociations à l'OMC⁵: les producteurs obtiennent un appui unanime à la gestion de l'offre de la Chambre des communes, des mesures pour limiter ces importations ainsi que l'adoption des normes de fabrication des fromages.

Accords commerciaux multilatéraux: le gouvernement canadien cède un total de 8,4% du marché du lait lors des négociations successives de l'AECG⁶ avec l'Europe, du PTPGP⁷ avec les pays de la zone Pacifique, puis de l'ACEUM⁸ en remplacement de l'ALENA avec les États-Unis et le Mexique. La gestion de l'offre demeure tout de même en place. Bien que les producteurs auraient préféré conserver ce marché, ils obtiennent des compensations pour les pertes de marché liées aux deux premiers accords. La mobilisation se poursuit pour obtenir les compensations liées à l'ACEUM.

1983 1985 1986 1991 1995 1999 2006

After the joint plans merged in 1980, producers merged to found the Fédération des producteurs de lait du Québec (FPLQ).

The first milk marketing agreement was signed.

The Young Dairy Farmers Assistance Program was adopted and would be set up in 1987.

The first Milk Transportation Agreement was signed.

The FPLQ became the major shareholder of the PATLQ¹ which would later become Valacta and then Lactanet, and founded Novalait.

The CIAQ² was acquired.

The Startup Assistance Program was set up.

1989-1993 1994-1997

GATT³ negotiations were held: Tens of thousands of producers mobilized to keep supply management intact and prevent markets from being opened.

NAFTA⁴ was signed: Due to pressure from dairy farmers, supply-managed sectors were not affected by the Agreement. Despite protests from the U.S. in 1997, supply management continued to be excluded.

2005-2008 2013-2021

Concerted actions were taken against protein concentrate imports and in view of negotiations at the WTO⁵: Producers obtained unanimous support for supply management from the House of Commons, measures limiting these imports, and the adoption of cheese production standards.

Multilateral trade agreements: The Canadian government ceded a total of 8.4% of the dairy market during successive negotiations for CETA⁶ with Europe, the CPTPP⁷ with countries in the Pacific zone, and CUSMA⁸ which replaced NAFTA, with the United States and Mexico. Supply management remained intact. Although producers would have preferred to keep this market, they received compensation for the lost market segments caused by the first two agreements. Concerted efforts continue to be made to obtain compensation for CUSMA.

1 Programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec (PATLQ)
2 Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ)

1 Quebec dairy herd analysis program (PATLQ)
2 Quebec artificial insemination centre (CIAQ)

3 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT)

4 Accord de libre-échange nord-américain (ALENA)

5 Organisation mondiale du commerce (OMC)

6 Accord économique et commercial global (AECG)

7 Partenariat transpacifique global et progressiste (PTPGP)

8 Accord Canada-États-Unis-Mexique (ACEUM)

3 General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)

4 North American Free Trade Agreement (NAFTA)

5 World Trade Organization (WTO)

6 Comprehensive and Economic Trade Agreement (CETA)

7 Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (CPTPP)

8 Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA)

ENGAGÉS

POUR

NOS COMMUNAUTÉS
LA PROSPÉRITÉ
LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE
LA VALORISATION DES PRODUITS LAITIERS
NOS VALEURS D'ENTRAIDE
NOTRE SOCIÉTÉ

COMMITTED TO: OUR COMMUNITIES • PROSPERITY • FOOD SECURITY • PROMOTING THE VALUE OF DAIRY PRODUCTS
• OUR MUTUAL SUPPORT VALUES • OUR SOCIETY



Dans toutes les régions du Québec, des organismes de tailles diverses, allant de quelques bénévoles à des organisations complexes, s'efforcent de faire vibrer nos communautés. Que ce soit par la tenue d'activités sportives comme des marathons ou des festivals de musique, ils contribuent à la qualité de vie de nos concitoyens. Les Producteurs de lait du Québec, dans un désir d'épauler ces promoteurs et de contribuer à la société québécoise, répondent présents et s'investissent pour rendre possibles ces événements si importants et dont les retombées économiques et sociales sont primordiales. Non seulement Les Producteurs de lait du Québec ont à cœur leur présence dans la vie de leurs concitoyens, ils participent aussi activement au rayonnement de la profession de producteur laitier en appuyant des initiatives qui permettent des rencontres animées avec les consommateurs.

In every region of Quebec, organizations of various sizes that range from a few volunteers to complex structures are working hard to create a buzz in our communities. Whether their goal is to hold sport events, like marathons, or music festivals, they contribute to the quality of life of our fellow citizens. In the interest of supporting these promoters and contributing to Quebec society, Les Producteurs de lait du Québec does its part and helps make these events possible, which are important due to their critical economic and social impacts. Not only does Les Producteurs de lait du Québec care about the presence of these events in the lives of fellow citizens, but it also actively participates in promoting the dairy producer profession by supporting initiatives that enable exciting interactions with consumers.

Année après année, des Québécoises et des Québécois souffrent d'insécurité alimentaire. Pour diverses raisons, des familles peinent à remplir leur réfrigérateur de différents produits essentiels, dont les produits laitiers. Les Producteurs de lait du Québec, en tant qu'acteurs de la société québécoise, sont sensibles à cette réalité, c'est pourquoi ils contribuent, depuis 2002, à un programme de don de lait qui vise à faire parvenir, tout à fait gratuitement, des produits laitiers aux consommateurs dans le besoin. Ce programme est l'œuvre d'une entente entre les producteurs, les transformateurs, les transporteurs et les Banques alimentaires du Québec. L'adhésion à ce programme se fait sur une base volontaire pour les producteurs qui doivent remplir leurs obligations de dons de lait en priorité. À cela s'ajoutent des dons de lait lors de circonstances exceptionnelles afin d'aider nos concitoyens lors de moments difficiles. Notons à ce chapitre la récente épidémie de COVID-19 ou les inondations de 2019 qui ont eu pour effet de solliciter la solidarité des producteurs laitiers québécois.

Every year, Quebecers suffer from food insecurity. For various reasons, some families find it hard to fill their refrigerator with various essential food items, including dairy products. As a social actor in Quebec society, Les Producteurs de lait du Québec is aware of this situation, which is why it has run a milk donation program since 2002 that seeks to distribute free dairy products to consumers in need. This program is the result of an agreement between producers, processors, transporters and Food Banks of Quebec. Participation in this program is voluntary for producers, who must give priority to meeting their milk donation requirements. In addition, milk donations are made in exceptional circumstances to help our citizens in difficult times. Examples include the recent COVID-19 epidemic or the 2019 floods, which were situations where the solidarity of Quebec milk producers was sought.

Les commandites aux Producteurs de lait du Québec ont représenté près de 9 millions \$ en associations, dons de produit et présences sur le terrain en 2021.

En 2021, plus d'une centaine d'événements commandités sur l'ensemble du territoire québécois.

Les secteurs concernés : culture, gourmand, sport, partenaires de l'industrie, syndicalisme agricole, valorisation de la profession, précarité alimentaire, entre autres.

Soutien à l'international par UPA Développement international qui appuie les initiatives structurantes pour le développement de l'agriculture dans les pays en voie de développement.

Mise en place du programme de don de lait suite à une entente entre Les Producteurs de lait du Québec, les Banques alimentaires du Québec, les transformateurs de lait et les transporteurs de lait.

Le total des dons de lait franchit le cap du million de litres de lait donnés dans le cadre du programme de dons réguliers.

Record de participation des producteurs au programme pour une seule année, 564 d'entre eux s'inscrivent pour faire des dons de lait. Cela représente 10 % des membres.

Le total des dons de lait franchit le cap du 10 millions de litres de lait donnés dans le cadre du programme de dons réguliers.

Record de dons de lait en raison de la crise de la COVID-19. Plus de 4,5 millions de litres sont remis en une seule année.

Les Producteurs de lait du Québec sponsorships represented nearly \$9 million in partnerships, product donations, and field presences in 2021.

In 2021, over 100 events were sponsored across Quebec.

The areas concerned: culture, cuisine, sports, industry partners, agricultural unions, promotion of the profession, food insecurity, and others.

Support was provided to projects abroad by UPA International Development, which backs agricultural development initiatives in developing countries.

The milk donation program was set up as a result of an agreement between Les Producteurs de lait du Québec, Food Banks of Quebec, milk processors and milk transporters.

Total milk donations reached over a million litres of milk in the regular donation program.

A record number of producers participated in the program during this year alone when 564 of them signed up to donate milk. This was 10% of our membership.

Total milk donations reached over 10 million litres of milk in the regular donation program.

A record quantity of milk was donated due to the COVID-19 crisis. Over 4.5 million litres were donated in one year.

2002

2005

2014

2018

2020



ENGAGÉS POUR

NOS ANIMAUX ET LEUR BIEN-ÊTRE
NOTRE ENVIRONNEMENT
NOS SOLS
NOTRE AVENIR
LES MEILLEURES PRATIQUES

COMMITTED TO: OUR ANIMALS AND THEIR WELFARE • OUR ENVIRONMENT • OUR SOIL • OUR FUTURE • BEST PRACTICES



Le modèle de la production laitière offre un cycle de production qui assure une valorisation de ses composantes. Les prairies, fertilisées par les animaux de la ferme, sont des cultures pérennes qui aident au maintien d'une biodiversité. Les producteurs font évoluer ce modèle depuis des années, en implantant des bandes riveraines pour protéger les cours d'eau, en étant membres de club agroenvironnementaux, mais aussi en investissant en recherche et en étant partenaire d'initiatives qui ont contribué à des projets collectifs, comme la Coop Carbone. Les producteurs laitiers ont à cœur de léguer une ferme en bonne santé économiquement, mais également une terre viable dans un contexte favorable. C'est pourquoi ils déploient des efforts constants afin d'améliorer le bilan environnemental de la production tout en s'adaptant aux changements climatiques. Il en va de la pérennité des fermes laitières, mais aussi de la responsabilité des producteurs à titre d'acteurs majeurs sur la scène québécoise et d'entreprises citoyennes de notre planète.

The dairy production model offers a production cycle that ensures that components are used. Prairies fertilized by farm animals are perennial crops that help maintain biodiversity. Producers have changed their model over the years by implementing riparian buffer strips to protect watercourses, joining agri-environmental clubs, investing in research and partnering with initiatives that have helped collective projects, such as the Carbon Co-op. Dairy producers not only care about passing down farms that are in sound economic health, but also about leaving the land in a viable and favourable condition. That is why they make continuous efforts to improve the environmental performance of production and adapt to climate change. The same can be said for dairy farm sustainability and the sense of responsibility that producers feel as important actors in Quebec and corporate citizens of our planet.

Les producteurs laitiers québécois ont à cœur la santé et le bien-être de leurs troupeaux laitiers. Des animaux en bonne condition produisent un lait de meilleure qualité dans une plus grande quantité. C'est aussi une préoccupation constante des consommateurs. C'est pourquoi, au fil des années, les producteurs ont adopté de nombreuses pratiques qui visent à améliorer le confort des animaux, notamment l'utilisation de tapis, de matelas ou de sable dans les stalles, de systèmes de ventilation optimale et la construction de nouveaux bâtiments plus performants. Annuellement, les producteurs québécois investissent près de 13 millions \$ dans leurs installations pour accroître le confort et le bien-être des vaches. Les producteurs se sont aussi engagés collectivement à répondre aux attentes des consommateurs en se dotant de programmes de qualité et d'accréditation visant à garantir les meilleures pratiques.

Quebec's dairy farmers care about the health and welfare of their dairy herds. Animals that are in good health produce better quality milk in larger quantities. This is also an ongoing concern of consumers. That is why, over the years, producers have adopted many practices aimed at improving the comfort of their animals, such as using mats, mattresses or sand in stalls, optimal ventilation systems, and building new and more effective buildings. Every year, Quebec producers invest nearly \$13 million in their facilities to enhance the comfort and well-being of the cows. Producers have also collectively committed to meet consumer expectations by developing quality and certification programs that guarantee best practices.

Les émissions de méthane liées à la fermentation entérique diminuent de 11,1%⁹.

Réduction de 8,7% de l'empreinte carbone, de 12,5% de l'utilisation de l'eau et de 16,2% de l'utilisation des terres pour la production d'un litre de lait¹⁰.

Les Producteurs de lait du Québec ont investi plus de 800 000 \$ en recherche directement et près de 4 millions \$ par l'entremise de Novalait pour l'innovation. L'impact sur le développement durable est pris en compte lors de l'évaluation de la pertinence de chaque projet de recherche.

Mise en place du programme proAction, dont le dernier volet dédié à l'environnement a été mis en application en 2021.

Opposition à l'utilisation de la sTbr¹¹. Les producteurs de lait obtiennent son interdiction par Santé Canada pour des raisons de bien-être animal.

Les Producteurs de lait du Québec deviennent copropriétaire du CIAQ¹². Les améliorations en génétique auront des retombées positives sur les fermes laitières québécoises.

Mise en place du programme Lait canadien de qualité (LCQ).

Mise en place du programme proAction, qui inclut plusieurs volets, dont le bien-être animal, la traçabilité, la biosécurité et l'environnement. Ce programme permet l'élargissement du programme d'assurance qualité LCQ précédemment en vigueur tout en conservant les exigences de qualité et de salubrité.

Lancement de la Chaire de recherche industrielle sur la vie durable des bovins laitiers, un partenariat avec le CRSNG¹³, les PLC¹⁴, Lactanet, Novalait et l'Université McGill.

Plus de 1,7 million \$ ont été investis dans les recherches de la Chaire.

1990-2019

Methane emissions linked to enteric fermentation decreased by 11.1%.⁹

2011-2016

The carbon footprint was reduced by 8.7%, water use by 12.5%, and land used to produce one litre of milk by 16.2%.¹⁰

DEPUIS 2011

Since 2011, Les Producteurs de lait du Québec has invested over \$800,000 directly in research and nearly \$4 million in innovation through Novalait. The impact on sustainable development is taken into account when assessing the relevance of each research project.

2013-2021

The proAction program was set up, with the final module dedicated to the environment implemented in 2021.

1994

The use of rBST¹¹ was opposed. Dairy producers were able to get Health Canada to ban it on grounds of animal welfare.

1999

Les Producteurs de lait du Québec became a co-owner of the CIAQ.¹² Genetic improvements would have positive impacts on dairy farms in Quebec.

2009

The Canadian Quality Milk (CQM) program was set up.

2013-2021

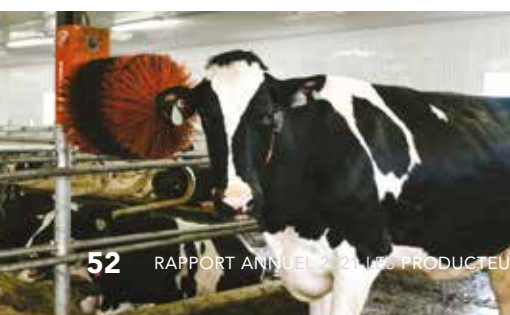
The proAction program was set up, which includes several modules, such as animal care, traceability, biosecurity and environment. This program expanded the CQM quality assurance program previously in effect while maintaining quality and safety requirements.

2016

The Industrial Research Chair in the Sustainable Life of Dairy Cattle, a partnership with the NSERC,¹³ the DFC,¹⁴ Lactanet, Novalait and McGill University, was launched.

2016-2022

Over \$1.7 million has been invested in the research conducted by the Chair.



⁹ <https://www.environnement.gouv.qc.ca/changements/ges/2019/tableaux-emissions-annuelles-GES-1990-2019.pdf>
¹⁰ http://lait.org/wp-content/uploads/2019/03/ACV2016_Qc.pdf

⁹ <https://www.environnement.gouv.qc.ca/changements/ges/2019/tableaux-emissions-annuelles-GES-1990-2019.pdf>
¹⁰ http://lait.org/wp-content/uploads/2019/03/ACV2016_Qc.pdf

¹¹ Somatotrophine bovine recombinante
¹² Centre d'insémination artificielle du Québec
¹³ Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
¹⁴ Producteurs laitiers du Canada

¹¹ Recombinant bovine somatotropin
¹² Quebec artificial insemination centre
¹³ Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
¹⁴ Dairy Farmers of Canada

